

HEINNER

MYČKA NÁDOBÍ

HDW-FS6006DGE++/HDW-FS6006DSE++



- Myčka nádobí
- Počet prostírání: 12
- Počet programů: 6
- Energetická třída: E

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu!

I. ÚVOD

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Tento návod k obsluze je určen k tomu, aby vám poskytl všechny potřebné pokyny týkající se instalace, používání a údržby spotřebiče.

Pro správnou a bezpečnou obsluhu přístroje si před instalací a použitím pečlivě přečtete tento návod k použití.

II. OBSAH VAŠEHO BALÍČKU



- Myčka nádobí
- Uživatelská příručka
- Záruční list

III. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnostní informace

Při převzetí stroje

- Zkontrolujte, zda není stroj nebo jeho obal poškozen. Nikdy neuvádějte do provozu stroj, který je jakkoli poškozen, a obraťte se na autorizovaný servis.
- Rozbalte obalové materiály podle pokynů a zlikvidujte je v souladu s předpisy.

Body, kterým je třeba věnovat pozornost při instalaci stroje

- Pro instalaci stroje vyberte vhodné, bezpečné a rovné místo.
- Instalaci a připojení přístroje proveďte podle pokynů.
- Tento stroj by měl být instalován autorizovaným servisem nebo podobně kvalifikovanými osobami.
- Se strojem by měly být používány pouze originální náhradní díly.
- Před instalací se ujistěte, že je stroj odpojen od sítě.
- Zkontrolujte, zda je vnitřní elektrický pojistkový systém zapojen v souladu s předpisy.
- Všechna elektrická připojení musí odpovídat hodnotám uvedeným na typovém štítku.
- Věnujte zvláštní pozornost a ujistěte se, že stroj nestojí na přívodním elektrickém kabelu.
- K připojení nikdy nepoužívejte prodlužovací kabel nebo více zásuvek. Zástrčka by měla být po instalaci stroje pohodlně přístupná.
- Po instalaci stroje na vhodné místo jej poprvé spusťte bez zatížení.

Při každodenním používání

- Tento přístroj je určen pro použití v domácnosti; nepoužívejte jej k jiným účelům. Komerční použití myčky vede ke ztrátě záruky.
- Nestoupejte, nesedejte si a nepokládejte náplň na otevřená dvířka myčky, mohla by se převrhnout.
- Do dávkovačů mycího a oplachového prostředku myčky nikdy nedávejte jiné mycí a oplachové prostředky než ty, které jsou vyrobeny speciálně pro myčky nádobí. Naše společnost nenese odpovědnost za škody, které by jinak mohly vzniknout ve vaší myčce.
- Voda v mycí části myčky není pitná, nepijte ji.
- Z důvodu nebezpečí výbuchu nekládejte do mycí části myčky žádná chemická rozpouštědla.
- Před praním v myčce zkontrolujte, zda jsou plastové předměty odolné vůči teplu.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nevkládejte do myčky předměty, které nejsou vhodné pro mytí v myčce. Rovněž nenaplňujte žádný koš nad jeho kapacitu. Naše společnost nenese odpovědnost za případné poškrábání nebo rez, které by se na vnitřním rámu vaší myčky vytvořily v důsledku pohybu koše v opačném případě.
- Zejména proto, že může vytékat horká voda, by se dvířka stroje neměla za žádných okolností otevírat, pokud je stroj v provozu. Bezpečnostní zařízení v každém případě zajistí, že se stroj v případě otevření dvířek zastaví.
- Nenechávejte dvířka myčky otevřená. V opačném případě může dojít k nehodě.
- Nože a jiné ostré předměty vkládejte do koše na příbory v poloze čepelemi dolů.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí jej vyměnit servisní pracovník nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

- Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
- Pokud je zvolena aktivní možnost EnergySave, dveře se otevřou na konci programu. Dveře nezavírejte násilím, aby nedošlo k poškození automatického mechanismu dveří během 1 minuty. Dvířka musí být otevřená po dobu 30 minut, aby bylo sušení účinné (u modelů se systémem automatického otevírání dvířek).

Varování: Nestůjte před dveřmi po zaznění signálu, který patří k automatickému otevření.

Pro bezpečnost vašich dětí

- Po vyjmutí obalu stroje se ujistěte, že je obalový materiál mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si se strojem hrály nebo ho spouštěly.
- Udržujte děti mimo dosah mycích a oplachovacích prostředků.
- Když je stroj otevřený, nepřibližujte k němu děti, protože uvnitř stroje mohou zůstat zbytky čisticích prostředků.
- Ujistěte se, že starý stroj nepředstavuje pro vaše děti žádnou hrozbu. Je známo, že se děti ve starých strojích zamykají. Chcete-li takové situaci předejít, rozbijte zámek dvířek stroje a vytrhněte elektrické kabely.

V případě poruchy

- Jakoukoli poruchu stroje by měly rozhodně opravit kvalifikované osoby. Jakákoli oprava provedená jinou osobou než autorizovaným servisním personálem způsobí, že váš stroj zůstane mimo rozsah záruky.
- Před jakoukoli opravou stroje se ujistěte, že je stroj odpojen od elektrické sítě. Vypněte pojistky nebo stroj odpojte ze zásuvky. Při odpojování netahejte za kabel. Ujistěte se, že jste zavřeli vodovodní kohoutek.

Doporučení

- Pro úsporu energie a vody odstraňte hrubé zbytky na nádobí před vložením nádobí do myčky. Myčku spusťte až po jejím úplném naplnění.
- Program předpírky používejte pouze v případě potřeby.
- Duté předměty, jako jsou mýsy, sklenice a hrnce, vkládejte do stroje tak, aby směřovaly dolů.
- Doporučujeme nevkládat do stroje jiné nebo větší množství nádobí, než je uvedeno.

Položky, které nejsou vhodné pro mytí v myčce:

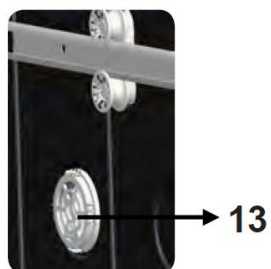
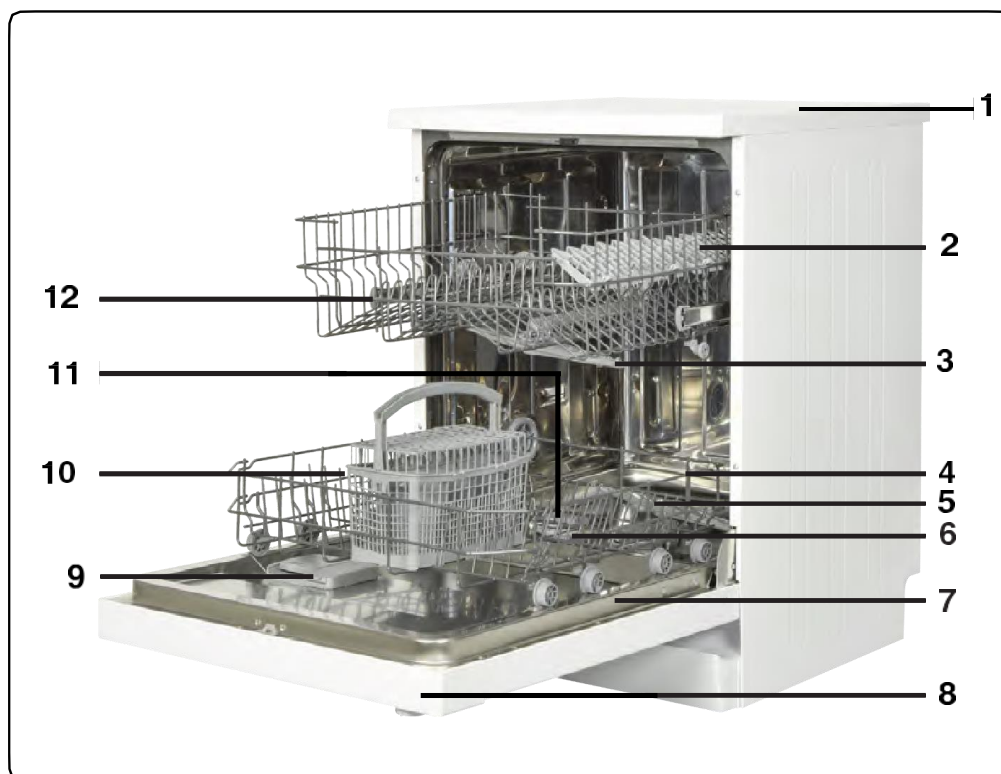
- Cigaretový popel, zbytky svíček, leštidla, barvy, chemické látky, materiály ze slitin železa;
- Vidličky, lžice a nože s dřevěnými nebo kostěnými rukojeťmi nebo rukojeťmi ze slonoviny či perleti; lepené předměty, předměty znečištěné abrazivem, kyselými nebo zásaditými chemikáliemi.
- Plastové předměty, které nejsou tepelně odolné, měděné nebo pocínované nádoby.
- Hliníkové a stříbrné předměty (mohou změnit barvu, zmatnět).
- Některé jemné druhy skla, porcelán s ornamentálními tištěnými vzory, protože blednou již po prvním vyprání; některé křišťálové předměty, protože časem ztrácejí průhlednost, nalepené přístroje, které nejsou tepelně odolné, sklenice z olovnatého křišťálu, prkénka na krájení, předměty vyrobené ze syntetických vláken.
- Absorpční předměty jako houbičky nebo kuchyňské hadry nejsou pro mytí nádobí v myčce vhodné.

Varování: Při dalších nákupech dbejte na to, abyste si koupili soupravy odolné proti mytí v myčce.

Recyklace

- Některé součásti a obaly vašeho přístroje byly vyrobeny z recyklovatelných materiálů.
- Plastové díly jsou označeny mezinárodními zkratkami: (>PE<, >PS<, >POM<, >PP<,)
- Kartonové díly byly vyrobeny z recyklovaného papíru a měly by být odhozeny do sběrných nádob na papír k recyklaci.
- Takové materiály nejsou vhodné k vyhození do odpadkových košů. Místo toho by měly být odevzdány do recyklačních center.
- Obraťte se na příslušná střediska, abyste získali informace o způsobech a místech likvidace.

IV. POPIS PRODUKTU



1. Pracovní deska
2. Horní koš se stojany
3. Horní ostřikovací rameno
4. Spodní koš
5. Spodní ostřikovací rameno
6. Filtry
7. Jmenovitý štítek
8. Ovládací panel
9. Dávkoč mycího prostředku a oplachovacího prostředku
10. Koš na příbory
11. Dávkoč soli
12. Zápodka horní dráhy koše
13. **Aktivní sušící jednotka:** Tento systém zajišťuje lepší výkon sušení nádobí.

Technické specifikace

Kapacita	12 jídelních souprav
Výška	850 mm
Výška (bez pracovní desky)	820 mm
Šířka	598 mm
Hloubka	598 mm
Čistá hmotnost	41,5 kg
Příkon elektrické energie	220-240 V, 50 Hz
Celkový výkon	1900 W
Topný výkon	1800 W
Výkon čerpadla	100 W
Výkon vypouštěcího čerpadla	30 W
Tlak vody	0,03 MPa (0,3 barů)-1 MPa (10 barů)
Proud	10 A

V. INSTALACE

Umístění stroje

Při určování místa pro umístění myčky dbejte na to, abyste vybrali místo, kde můžete nádobí snadno nakládat a vykládat.

Neumísťujte přístroj na místa, kde je pravděpodobnost, že teplota v místnosti klesne pod 0 °C.

Před umístěním vyjměte stroj z obalu podle upozornění uvedených na obalu.

Umístěte přístroj do blízkosti vodovodního kohoutku nebo odtoku vody. Stroj je třeba umístit tak, abyste vzali v úvahu, že jeho přípojky nebude možné po provedení měnit.

Při přemísťování stroje jej nechte za dvířka nebo panel.

Dbejte na to, abyste ponechali určitý volný prostor ze všech stran stroje, abyste s ním mohli při čištění pohodlně pohybovat tam a zpět.

Dbejte na to, aby se přívodní a odvodní hadice vody při polohování stroje neskříply. Dbejte také na to, aby stroj nestál na elektrickém kabelu.

Nastavte nastavitelné nožičky stroje tak, aby stál rovně a vyváženě. Správná poloha stroje zajistí bezproblémové otevírání a zavírání jeho dvířek.

Pokud se dvířka stroje nezavírají správně, zkontrolujte, zda je stroj stabilní na podlaze, na které stojí; pokud ne, nastavte nastavitelné nožičky a zajistěte jeho stabilní polohu.

Připojení vody

Ujistěte se, že je vnitřní vodovod vhodný pro instalaci myčky. Doporučujeme také, abyste si u vchodu do domu nebo bytu nainstalovali filtr, abyste předešli poškození myčky v důsledku jakéhokoli znečištění (písek, hlína, rez atd.), které by se mohlo občas dostat do myčky prostřednictvím vodovodní sítě nebo vnitřního vodovodu, a abyste předešli takovým potížím, jako je žloutnutí a tvorba usazenin po mytí.

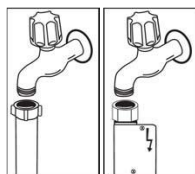
Přívod vody hadice



Nepoužívejte přívodní hadici vody ze starého stroje, pokud takovou máte. Místo toho použijte novou přívodní hadici vody dodanou se strojem. Pokud se chystáte ke stroji připojit novou nebo dlouho nepoužívanou přívodní hadici vody, nechte jí před připojením chvíli protékat vodu. Přívodní hadici vody připojte přímo k přívodnímu kohoutku. Tlak dodávaný vodovodním kohoutkem by měl být minimálně 0,03 Mpa a maximálně 1 Mpa. Pokud je tlak vody vyšší než 1 Mpa, měl by být mezi ně namontován redukční ventil.

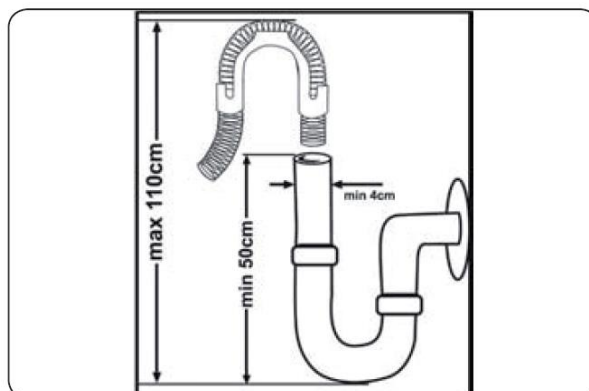
Po provedení přípojek je třeba kohoutek zcela otočit a zkontrolovat jeho těsnost. V zájmu bezpečnosti myčky dbejte na to, abyste po ukončení každého pracovního programu vždy uzavřeli přívodní kohoutek vody.

Všimněte si potisku na přívodní hadici vody! Pokud je na modelech uvedeno 25°, může být teplota vody max. 25 °C (studená voda). U všech ostatních modelů: Studená voda se upřednostňuje; teplota teplé vody max. 60 °C.



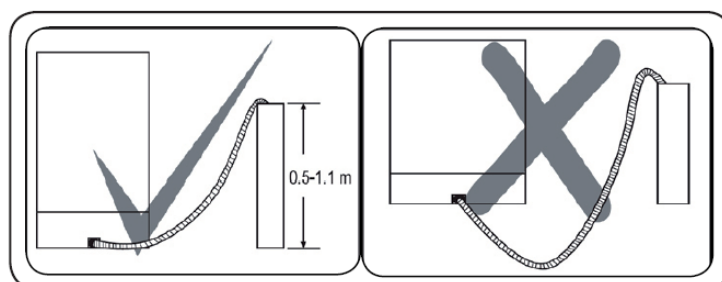
POZNÁMKA: Ve vašem modelu je použit výtok vody Aquastop. V případě použití výlevky Aquastop vzniká nebezpečné napětí. Vodní výpusť Aquastop neodřezávejte. Nedovolte, aby se přeložila nebo zkroutila.

Výstupní hadice vody



Hadici pro vypouštění vody lze připojit buď přímo k otvoru pro vypouštění vody, nebo k odtokovému hrdlu dřezu. Pomocí speciální ohnuté trubky (je-li k dispozici) lze vodu vypouštět přímo do dřezu zaháknutím ohnuté trubky za okraj dřezu. Toto připojení by mělo být ve vzdálenosti minimálně 50 cm a maximálně 110 cm od roviny podlahy.

Varování: Při použití odtokové hadice delší než 4 m může zůstat nádobí špinavé. V takovém případě naše společnost nepřebírá odpovědnost.



Elektrické připojení

Uzemněná zástrčka vašeho stroje by měla být připojena k uzemněné zásuvce napájené vhodným napětím a proudem. Pokud není uzemňovací instalace k dispozici, nechte provést uzemňovací instalaci kompetentním elektrikářem. V případě použití bez instalovaného uzemnění nenese naše společnost odpovědnost za případné ztráty při používání.

Hodnota proudu vnitřní pojistky by měla být 10-16 A.

Váš stroj je nastaven na 220-240 V. Pokud je ve vaší lokalitě síťové napětí 110 V, připojte transformátor 110/220 V a 3000 W mezi nimi. Stroj by neměl být během polohování zapojen do sítě.

Vždy používejte potahovanou zástrčku dodanou se strojem. Provoz při nízkém napětí způsobí snížení kvality praní. Elektrický kabel myčky by měl vyměnit pouze autorizovaný servis nebo autorizovaný elektrikář. V opačném případě může dojít k nehodám.

Z bezpečnostních důvodů se vždy ujistěte, že jste po skončení mycího programu odpojili zástrčku ze zásuvky.

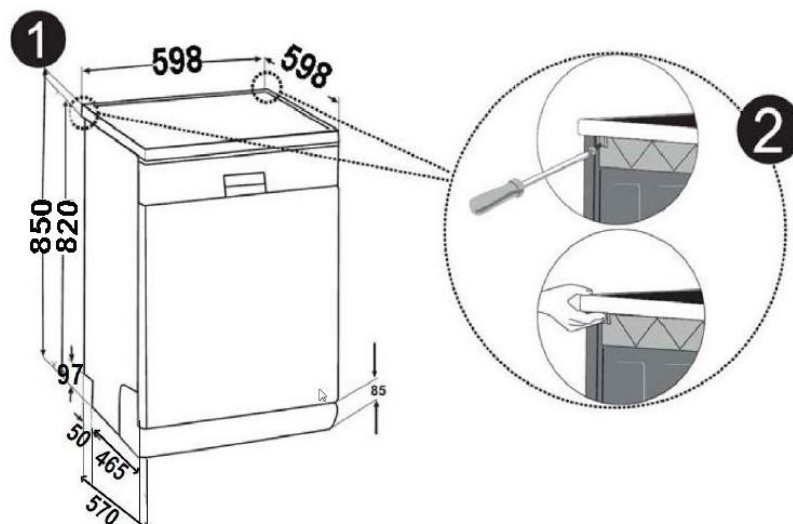
Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neodpojujte zástrčku, když máte mokré ruce.

Při odpojování přístroje od elektrické sítě vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte za samotný kabel.

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou, která odpovídá hodnotám uvedeným v tabulce "Technické údaje".

Montáž stroje pod kuchyňskou linku

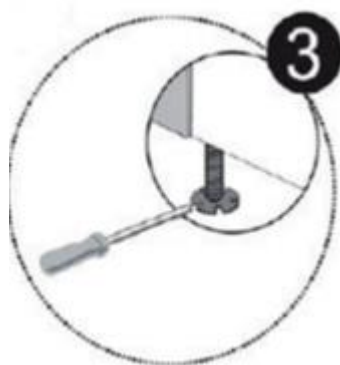
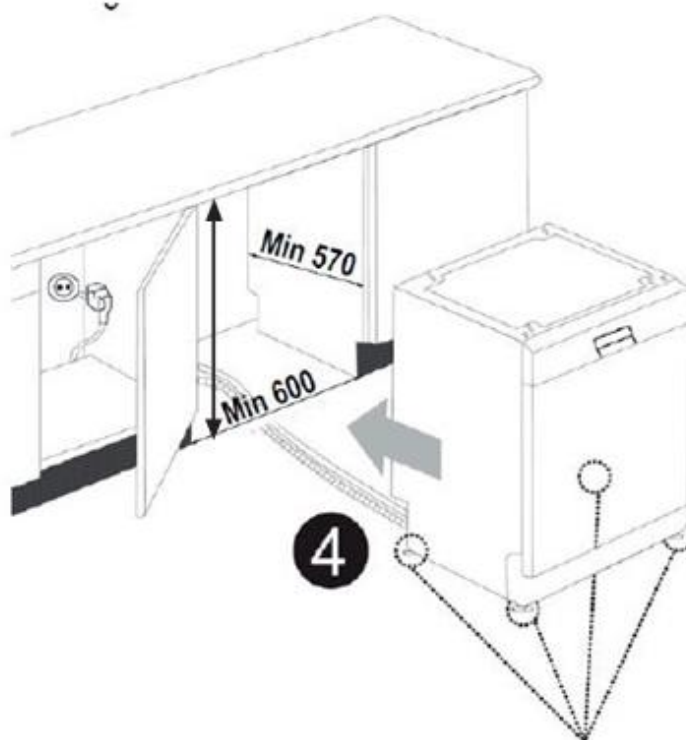
Pokud chcete pračku umístit pod pracovní desku, zkontrolujte, zda máte pod ní dostatek místa a zda je k tomu vhodná elektroinstalace. **1** Pokud se rozhodnete, že prostor pod pracovní deskou je vhodný pro montáž přístroje, odstraňte pracovní desku podle obrázku. **2**



Varování: Stojanová část, pod kterou stroj usadíme odstraněním pracovní desky, musí být stabilní tak, aby nedošlo k poruše rovnováhy.

Chcete-li sejmout pracovní desku, odšroubujte šrouby, které ji drží a které jsou umístěny v zadní části stroje; poté zatlačte přední panel 1 cm od přední strany směrem dozadu a zvedněte jej. Nastavte nožičky stroje podle sklonu podlahy. **3** Stroj namontujte tak, že jej zasunete pod pracovní desku, aniž by došlo k rozdrčení nebo ohnutí hadic.

Nohy stroje nastavte podle sklonu podlahy. 3 Stroj namontujte tak, že jej zasunete pod stůl, aniž by došlo k rozdrčení nebo ohnutí hadic.



Produkt			
	Bez izolace	S izolací	
	Všechny produkty	Pro 2. koš	Pro 3. koš
Výška	820 mm	830 mm	835 mm

Upozornění: Po odstranění pracovní desky by měl být stroj umístěn na takovém uzavřeném místě, jehož rozměry jsou uvedeny na obr. 1.

VI. PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

Příprava myčky nádobí na první použití

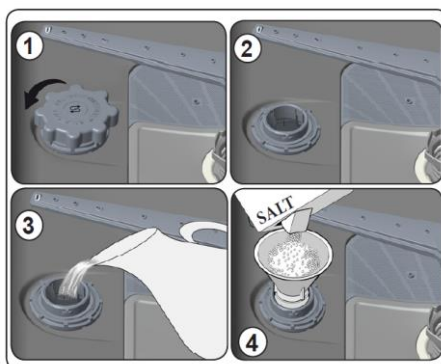
- Zkontrolujte, zda specifikace elektrické energie a přívodu vody odpovídají hodnotám uvedeným v návodu k instalaci stroje.
- Odstraňte všechny obalové materiály uvnitř stroje.
- Nastavte úroveň změkčovače vody.
- Do přihrádky na sůl nasypete 1 kg soli a naplňte ji vodou až po úroveň, kdy téměř přetéká.
- Naplňte přihrádku na oplachovací prostředky.

Význam odvápňování vody

Pro dobrou mycí funkci potřebuje myčka měkkou, tj. méně vápenitou vodu. V opačném případě zůstanou na nádobí a vnitřním vybavení bílé vápenaté zbytky. To bude mít negativní vliv na mycí, sušicí a lesklý výkon myčky. Při průtoku vody systémem změkčovače se z vody odstraní ionty tvořící tvrdost a voda dosáhne měkkosti potřebné k dosažení nejlepšího výsledku mytí. V závislosti na úrovni tvrdosti přitékající vody se tyto ionty, které vodu ztvrdnou, rychle hromadí uvnitř systému změkčovače. Proto je třeba změkčovací systém obnovit, aby pracoval se stejným výkonem i při dalším praní. K tomuto účelu se používá sůl do myčky nádobí.

Plnění solí (nálevka není součástí balení výrobku)

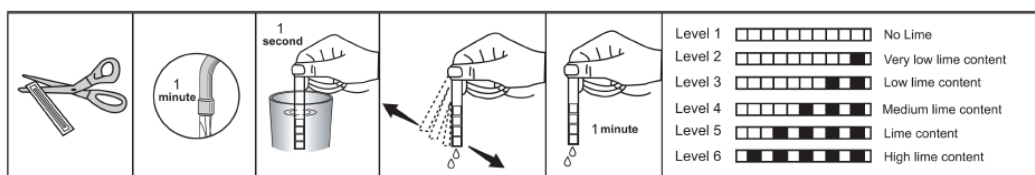
Používejte změkčovací sůl speciálně vyrobenou pro použití v myčkách nádobí. Chcete-li vložit změkčovací sůl, nejprve vyjměte spodní koš a poté otevřete uzávěr přihrádky na sůl otáčením proti směru hodinových ručiček. Nejprve naplňte přihrádku 1 kg soli a vodou až na úroveň přetečení. Použití nálevky (**Není součástí výrobku**) usnadní plnění. Znovu nasadte uzávěr a zavřete jej. Jakmile se rozsvítí indikátor nepřítomnosti soli (přibližně mezi 20. a 30. cyklem v závislosti na tvrdosti vody), přidávejte do přístroje sůl, dokud se nenaplní (přibližně 1 kg). Přihrádku na sůl naplňte vodou pouze při prvním použití. Doporučujeme používat drobnozrnnou práškovou změkčovací sůl. Do myčky nekládejte kuchyňskou sůl. V opačném případě může časem dojít ke snížení funkce přihrádky na změkčovač. Při spuštění myčky se přihrádka na sůl naplní vodou. Proto vložte změkčovací sůl před spuštěním myčky. Tímto způsobem se přebytečná sůl okamžitě vyčistí prostřednictvím mycího provozu. Pokud nebudete ihned po vložení soli mýt žádné nádobí, spusťte krátký mycí program s prázdnou myčkou, abyste předešli poškození (zabránili korozi) myčky v důsledku přetečení soli při plnění zásobníku na sůl.



Testovací proužek (není součástí balení)

Účinnost praní v myčce závisí na měkkosti vody z kohoutku. Z tohoto důvodu je vaše myčka vybavena systémem, který snižuje tvrdost vody v rozvodné síti. Účinnost praní se zvýší, pokud je systém správně nastaven. Chcete-li zjistit úroveň tvrdosti vody ve vaší oblasti, obraťte se na místního distributora vody nebo zjistěte úroveň tvrdosti vody pomocí testovacího proužku (máte-li ho k dispozici).

Open the testing strip.	Run water through your tap for 1 min.	Keep the testing strip in water for 1 sec.	Shake the testing strip after taking it out of water.	Wait for 1 min.	Make your machine's water hardness setting according to the result obtained through the testing strip.
-------------------------	---------------------------------------	--	---	-----------------	--

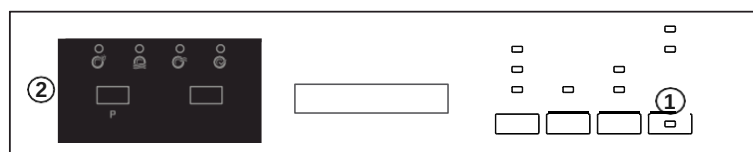


Tabulka tvrdosti vody

Úroveň tvrdosti vody	Německá úroveň tvrdosti dH	Francouzská úroveň tvrdosti dF	Britská úroveň tvrdosti dE	Ukazatel úrovně tvrdosti
1	0-5	0-9	0-6	L1 je k vidění na displeji.
2	6-11	10-20	7-14	L2 je k vidění na displeji.
3	12-17	21-30	15-21	L3 je k vidění na displeji.
4	18-22	31-40	22-28	L4 je k vidění na displeji.
5	23-31	41-55	29-39	L5 je k vidění na displeji.
6	32-50	56-90	40-63	L6 je k vidění na displeji.

Nastavte tvrdost vody v myčce podle hodnoty uvedené na testovacím proužku.

POZNÁMKA: Úroveň tvrdosti je z výroby nastavena na úroveň 3.



Stiskněte programovací tlačítko (2), když je stroj ve vypnuté poloze.

Zapněte stroj stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (1) a pokračujte stisknutím tlačítka programu (2) alespoň po dobu 3 vteřin.

Pokud je rozpoznána "Hardness set", zobrazí se na 2 sekundy "SL".

Uvolněte programovací tlačítko (2). Zobrazí se poslední úroveň nastavení.

Stisknutím programovacího tlačítka (2) nastavte požadovanou úroveň. Při libovolném stisku programovacího tlačítka se úroveň tvrdosti zvyšuje. Úroveň tvrdosti 1 se vrátí za úroveň tvrdosti 6.

Poslední zvolená úroveň tvrdosti vody se uloží do paměti odpojením energie přístroje pomocí tlačítka Zapnout/Vypnout (1).

UPOZORNĚNÍ: v případě stěhování je pro účinnost praní důležité nastavit tvrdost vody podle tvrdosti vody v oblasti, kam jste se přestěhovali.

Použití mycího prostředku

Používejte mycí prostředek speciálně určený pro použití v domácích myčkách nádobí.

Na trhu najdete práškové, gelové a tabletové mycí prostředky určené pro myčky nádobí v domácnosti.

Prací prostředek by měl být vložen do přihrádky před spuštěním myčky. Prací prostředky uchovávejte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

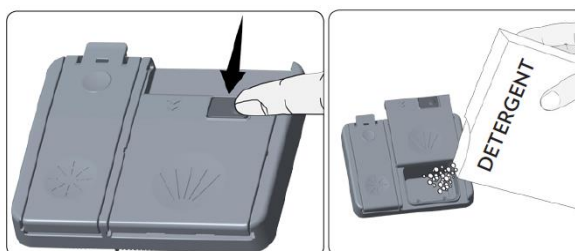
Nedoplňujte mycí prostředek do přihrádky na mycí prostředek více, než je nutné, jinak může dojít k poškrábání skel a také ke špatnému rozpuštění mycího prostředku.

Pokud potřebujete více informací o používaném pracím prostředku, obraťte se přímo na jeho výrobce.

Naplnění přihrádky na prací prostředek

Zatlačením na západku otevřete zásobník na prací prostředek, jak je znázorněno na obrázku. Zásobník na prací prostředek má uvnitř vodováhy. Pomocí těchto čar je možné odměřit správné množství pracího prostředku. Zásobník na prací prostředek pojme celkem 40 cm³ pracího prostředku. Otevřete mycí prostředek a nalijte do většího prostoru **b** 25 cm³, pokud je vaše nádobí silně znečištěné, nebo 15 cm³, pokud je méně znečištěné. Pokud je vaše nádobí dlouho špinavé, jsou na něm zaschlé zbytky jídla a pokud jste myčku nadměrně zatížili, nalijte do přihrádky pro předmytí 5 cm³ mycího prostředku a myčku spusťte.

V závislosti na stupni znečištění a tvrdosti vody ve vaší oblasti může být nutné přidat do myčky více pracího prostředku.



Kombinovaný prací prostředek

Výrobci pracích prostředků vyrábějí také kombinované prací prostředky označované jako "2 v 1", "3 v 1" nebo "5 v 1" atd.

Prací prostředky "2 v 1" obsahují prací prostředek + sůl nebo leštidlo. Při používání mycích prostředků "2 v 1" zjistěte, z čeho se skládají.

Ostatní tablety obsahují mycí prostředek + pomocný prostředek na oplachování + sůl + různé další přísady.

Kombinované čisticí prostředky obecně poskytují dostatečné výsledky pouze za určitých podmínek použití. Takové prací prostředky obsahují oplachovací prostředky a/nebo sůl v přednastavených množstvích.

Body, které je třeba vzít v úvahu při používání tohoto typu výrobků:

- Vždy se ujistěte, že jste zkontrolovali specifikace výrobku, který budete používat, nebo zda se jedná o kombinovaný výrobek.
- Zkontrolujte, zda je použitý mycí prostředek vhodný pro tvrdost vody v rozvodné síti, ke které je myčka určena.
- Při používání těchto výrobků dodržujte pokyny na obalech.
- Pokud jsou tyto mycí prostředky ve formě tablet, nikdy je nevkládejte do vnitřní části myčky nebo do koše na příbory. Tablety vždy vkládejte do přihrádky na mycí prostředek v dávkovači mycího prostředku.
- Poskytují dobré výsledky pouze pro určité typy použití. Pokud používáte tento typ mycích prostředků, musíte se obrátit na výrobce a zjistit vhodné podmínky použití.
- Pokud jsou podmínky použití těchto výrobků a nastavení stroje vhodné, zajišťují úsporu spotřeby soli a/nebo leštidla.
- Pokud po použití mycího prostředku 2 v 1 nebo 3 v 1 nedosáhnete dobrých výsledků mytí (nádobí zůstává vápenaté a mokré), kontaktujte výrobce mycího prostředku. Rozsah záruky na vaši myčku se nevztahuje na reklamace způsobené použitím těchto typů mycích prostředků.

Doporučené použití: Pokud chcete dosáhnout lepších výsledků při použití kombinovaných pracích prostředků, přidejte do myčky sůl a aviváž a nastavte nastavení tvrdosti vody a aviváže do nejnižší polohy.

Rozpustnost tabletových mycích prostředků vyráběných různými společnostmi se může lišit v závislosti na teplotě a čase. Proto se nedoporučuje používat tyto mycí prostředky v krátkých programech. Vhodnější je v takových programech používat práškové mycí prostředky.

Varování: V případě, že se při používání tohoto typu mycích prostředků vyskytne jakýkoli problém, se kterým jste se dosud nesetkali, kontaktujte přímo výrobce mycího prostředku.

Když přestanete používat kombinované prací prostředky

- Naplňte přihrádku na sůl a oplachovací prostředky.
- Nastavte nastavení tvrdosti vody do nejvyšší polohy (6) a spusťte praní naprázdno.
- Nastavte úroveň tvrdosti vody.
- Nastavte vhodný oplachovací prostředek.

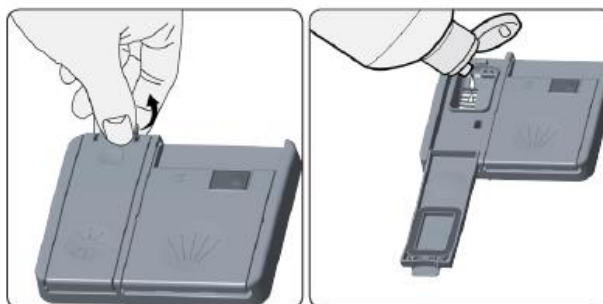
Naplnění oplachovacím prostředkem a nastavení

Chcete-li naplnit přihrádku na oplachovací prostředky, otevřete víčko přihrádky na oplachovací prostředky. Naplňte přihrádku prostředkem na oplachování po úroveň MAX a poté víčko zavřete. Dávejte pozor, abyste přihrádku na oplachovací prostředky nepřeplnili, a případné rozlité tekutiny setřete.

Chcete-li změnit úroveň máchání, proveďte před zapnutím myčky následující kroky:

- Dotkněte se tlačítka programu a podržte je stisknuté.
- Zapněte stroj.
- Podržte stisknuté tlačítko programu, dokud nezmizí nápis "rA". Nastavení oplachovacího prostředku následuje po nastavení tvrdosti vody.
- Přístroj zobrazí aktuální nastavení.
- Dotykem tlačítka programu nastavte úroveň.
- Vypnutím stroje uložíte nastavení

Pokud nádobí nesuší správně nebo je skvrnité, zvýšte úroveň. Pokud se na nádobí tvoří modré skvrny, snižte úroveň.



Úroveň	Dávka rozjasňovače	Indikátor
1	Oplachovací prostředek se nevydává	r1 se zobrazí na displeji.
2	vydává se 1 dávka	r2 se zobrazí na displeji.
3	Vydávají se 2 dávky	r3 se zobrazí na displeji.
4	Vydávají se 3 dávky	na displeji se zobrazí r4.
5	Vydávají se 4 dávky	r5 se zobrazí na displeji.

VII. NAKLÁDÁNÍ MYČKY NÁDOBÍ

Pokud nádobí do myčky správně vložíte, budete ji využívat nejlépe z hlediska spotřeby energie, mycího a sušícího výkonu.

K dispozici jsou dva samostatné koše, do kterých můžete vkládat nádobí. Do spodního koše můžete vkládat kulaté a hluboké předměty, jako jsou hrnce s dlouhými uchy, poklice, talíře, salátové talíře, sady příborů.

Horní koš je určen pro čajové a dezertní talíře, salátové mísy, šálky a sklenice. Při umísťování sklenic a pohárů s dlouhou stopkou je opřete o okraj koše, stojan nebo drátěný držák skla, nikoli o jiné předměty. Skleničky s dlouhými poháry neopírejte o sebe, jinak nemohou zůstat stabilní a mohou se poškodit.

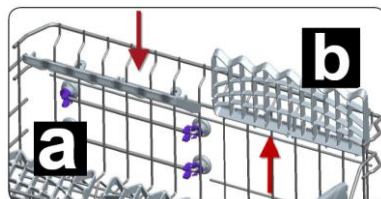
Tenké úzké části je vhodnější umístit do středních částí košů. Lžíce můžete umístit mezi ostatní sady příborů, aby se na sebe nelepily. Doporučujeme vám používat mřížku na příbory, abyste dosáhli nejlepšího výsledku.

Abyste předešli případným zraněním, pokládejte na koše nádobí s dlouhou rukojetí a ostrými hroty, jako je servírovací vidlička, nůž na chléb apod., vždy ostrými hroty dolů nebo vodorovně.

Varování: Vložte nádobí do myčky tak, aby nebránilo otáčení horních a dolních ostříkovacích ramen.

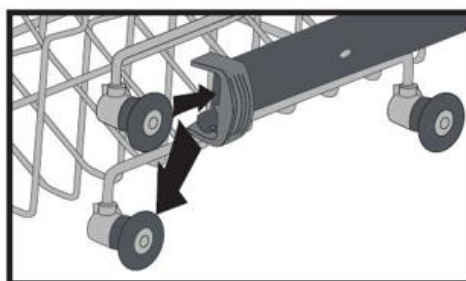
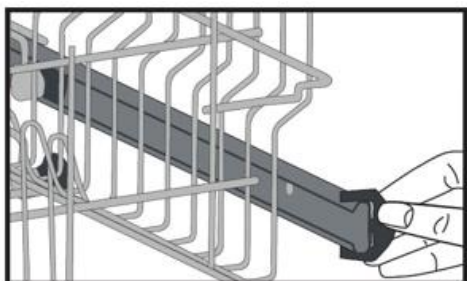
Stojan na nádobí

Na horním koši myčky jsou umístěny poličky na nádobí. **a b** Tyto poličky na nádobí můžete používat v otevřené nebo zavřené poloze. Když jsou v otevřené poloze **a**, můžete na ně umístit šálky; a když jsou v zavřené poloze **b**, můžete na koš umístit dlouhé sklenice. Také můžete tyto stojany používat tak, že na ně bočně umístíte dlouhé vidličky, nože a lžíce.

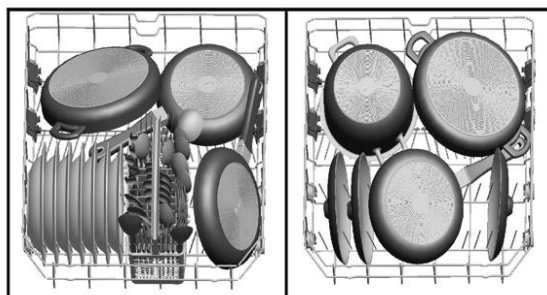


Nastavení výšky horního koše

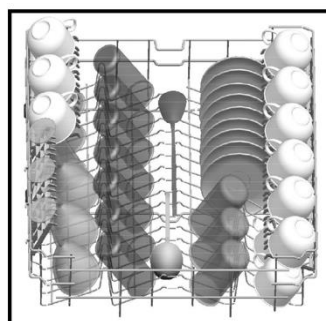
Horní koš stroje je v horní poloze. Když je v této poloze, můžete do spodního koše umístit velké předměty, jako jsou pánve apod. Když horní koš nastavíte do dolní polohy, můžete do horního koše umístit velké talíře. Pomocí koleček můžete měnit výšku koše. Otevřete přídržné díly koše na konci kolejnic horního koše jejich otočením do stran a koš vyjměte. Změňte polohu koleček, znovu namontujte koš na lištu a zavřete přídržné díly koše. Tímto způsobem dostanete horní koš do nižší polohy.



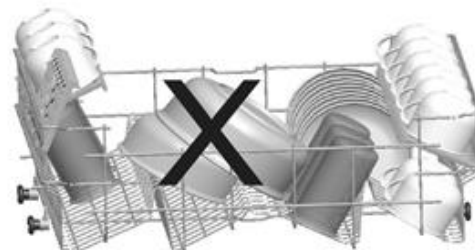
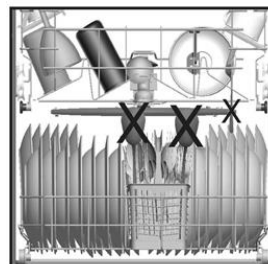
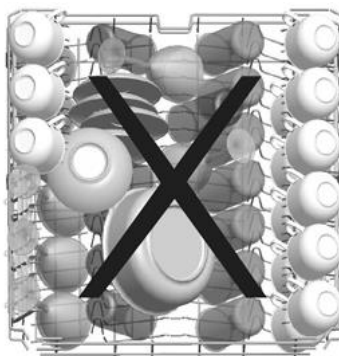
Alternativní zatížení koše
Dolní koš



Horní koš



Vadné zatížení



Nesprávná náplň může způsobit špatný výkon mytí a sušení. Pro dosažení dobrého výsledku dodržujte doporučení výrobce.

VIII. PROGRAMOVÁ TABULKA

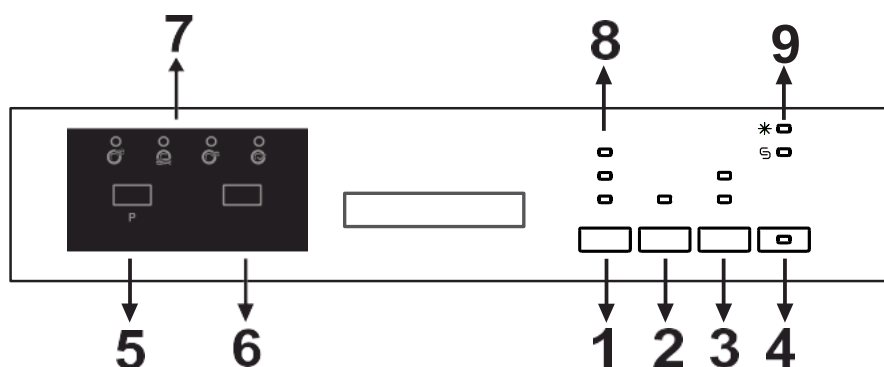
Název programu:	P1	P2	P3	P4	P5	P6
	Předmytí	Rychlý 30'	Jemný 40°C	Eco	Super 50'	Intenzivní 65°C (v závislosti na modelu)
Typ znečištění:	Vhodné k oplachování nádobí, které plánujete umýt později.	Vhodné pro lehce znečištěné nádobí a rychlé mytí.	Vhodné pro lehce znečištěné kvalitní nádobí.	Standardní program pro běžně znečištěné nádobí s nižší spotřebou energie a vody.	Vhodné pro běžně znečištěné denní nádobí s rychlejším programem.	Vhodné pro silně znečištěné nádobí.
Úroveň znečištění:	Lehká	Lehká	Lehká	Střední	Střední	Těžké
Množství mycího prostředku: A: 25 cm ³ ; B: 15 cm ³ .	-	A	A	A	A	A
Doba trvání programu (h:min)	0:15	0:30	1:14	3:25	0:50	1:57
Spotřeba elektřiny (kWh/cyklus)	0.02	0.74	0.88	0.923	1.1	1.7
Spotřeba vody (l/cyklus)	4.5	12.4	16	12	12	17.2

Varování: Krátké programy neobsahují krok sušení. Výše uvedené hodnoty jsou hodnoty získané v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou měnit v závislosti na podmínkách použití výrobku a prostředí (napětí v síti, tlak vody, teplota vstupní vody a teplota prostředí).

- Doba trvání programu se může měnit v závislosti na množství nádobí, teplotě vody, okolní teplotě a zvolených doplňkových funkcích.
- Hodnoty uvedené pro jiné programy než ekologický program jsou pouze orientační.
- Program Eco je vhodný k čištění běžně znečištěného nádobí, pro toto použití je nejúčinnějším programem z hlediska kombinované spotřeby energie a vody a používá se k posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Při mytí nádobí v myčce nádobí pro domácnost se obvykle spotřebuje méně energie a vody než při ručním mytí nádobí, pokud se myčka nádobí pro domácnost používá podle pokynů výrobce.
- Práškový prací prostředek používejte pouze pro krátké programy.
- Krátké programy nezahrnují sušení.
- Pro usnadnění sušení doporučujeme po dokončení cyklu mírně pootevřít dvířka.
- Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o modelu, získáte načtením QR kódu na energetickém štítku.

Poznámka: Podle nařízení 1016/2010 a 1059/2010 se mohou hodnoty spotřeby energie programu Eco lišit. Tato tabulka je v souladu s předpisy 2019/2022 a 2017/2022.

IX. OVLÁDACÍ PANEL



Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (4) stroj zapnete. Kontrolky zapnutí/vypnutí budou svítit tak dlouho, dokud bude stroj zapnutý. Stisknutím tlačítka programu (5) nastavíte vhodný program.

Program spustíte stisknutím tlačítka Start/Pauza (6). Po spuštění zvoleného programu se rozsvítí kontrolka praní a zobrazí se doba trvání programu. Pokud během pokračování programu otevřete dvířka myčky, zobrazí se střídavě číslo programu a doba trvání programu.

Průběh programu můžete sledovat pomocí kontrolky Mytí, Oplachování, Sušení a Konec (7) na ovládacím panelu. Jakmile se rozsvítí kontrolka sušení, myčka zůstane 40 až 50 minut v klidu.

POZNÁMKA: Pokud jednou stisknete tlačítko volby (3), aktivuje se možnost poloviční náplně. Tato volba zkrátí dobu trvání vybraných programů, aby se snížila spotřeba energie a vody. Pokud používáte kombinované mycí prostředky, které obsahují sůl, aviváž a extra funkce, stiskněte tlačítko volby podruhé a aktivujte funkci tablety. Pomocí tlačítka Extra můžete ke kompatibilnímu mycímu programu přidat následující funkce.

Když je aktivní funkce hygieny, můžete zvýšit hygienu mytí změnou teploty a doby trvání aktuálního programu.

Pokud zvolíte funkci extra oplachování, rozsvítí se kontrolka extra oplachování a ke zvolenému programu se přidají kroky mytí a oplachování, takže nádobí bude čistší a lesklejší.

Pokud zvolíte funkci extra sušení, rozsvítí se kontrolka extra sušení, a tím se prodlouží doba sušení zvoleného programu, takže nádobí bude sušší. Kromě toho nelze současně zvolit funkce Hygiena a Sušení, protože jsou vzájemně nekompatibilní.

Pokud jste v posledním mycím programu použili nějakou extra funkci, bude tato funkce aktivní i v dalším mycím programu. Pokud chcete tuto funkci zrušit pro nově zvolený program, stiskněte a podržte tlačítko příslušné funkce, dokud příslušné kontrolky nezhasnou, nebo stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (4) pro vypnutí myčky. Pokud chcete pro nově zvolený program použít další funkci, zvolte požadované funkce.

Pokud chcete změnit dobu zpožděného startu, stiskněte nejprve tlačítko Start/Pauza a poté stisknutím tlačítka Zpoždění vyberte nový čas. Stisknutím tlačítka Start/Pauza aktivujte novou dobu zpoždění. Chcete-li zpoždění zrušit, stiskněte tlačítko Delay, dokud se doba zpoždění nezmění na 0h.

POZNÁMKA: Pokud po zvolení doby zpoždění a spuštění programu stroj vypnete, zpoždění bude zrušeno.

POZNÁMKA: Před spuštěním programu můžete stisknout tlačítko zpoždění (2) a odložit tak čas spuštění programu o 1 až 19 hodin.

POZNÁMKA: Indikátor doplnění soli (9) se rozsvítí, pokud sůl chybí nebo je jí nedostatek. V takovém případě doplňte sůl do přihrádky.

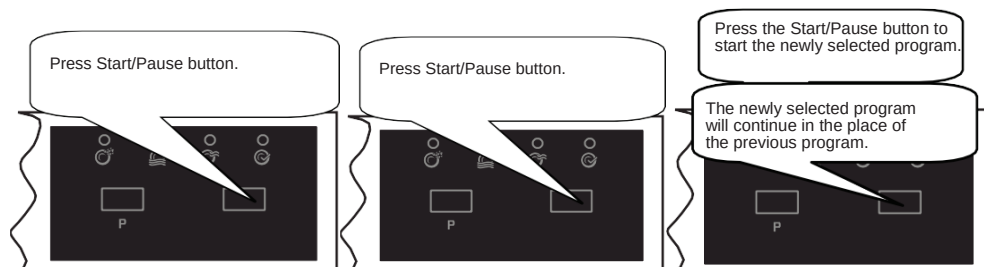
POZNÁMKA: Indikátor doplnění oplachovacího prostředku (9) se rozsvítí, pokud oplachovací prostředek chybí nebo je ho nedostatek. V takovém případě naplňte přihrádku na oplachovací prostředky.

Použití dětské pojistky

Současným stisknutím tlačítek "Extra" a "Možnosti" na 3 sekundy aktivujete dětskou pojistku. V té době se na ukazateli zbývajícího času na 2 sekundy zobrazí "CL". Pro deaktivaci této funkce opět stiskněte současně tlačítka "Extra" a "Možnosti" na 3 sekundy. "CL" dvakrát zabliká.

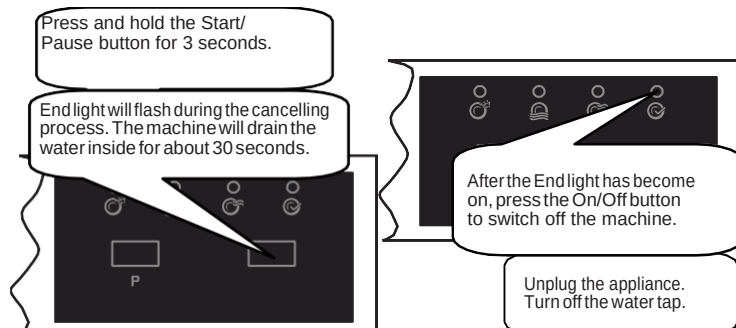
Změna programu

Pokud chcete změnit program během praní.



Zrušení programu

Pokud chcete zrušit program v průběhu praní.



POZNÁMKA: Neotvírejte dvířka před koncem programu.

POZNÁMKA: Na konci mycího programu můžete nechat dvířka myčky otevřená, abyste mohli sušit.

POZNÁMKA: Pokud se během praní otevřou dvířka myčky nebo dojde k přerušení napájení, program bude pokračovat po zavření dvířek nebo obnovení napájení.

X. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění myčky nádobí je důležité pro zachování její životnosti.

Ujistěte se, že je správně nastaveno změkčování vody (je-li k dispozici) a že je použito správné množství mycího prostředku, aby se zabránilo usazování vodního kamene. Doplňte zásobník na sůl, jakmile se rozsvítí kontrolka senzoru soli.

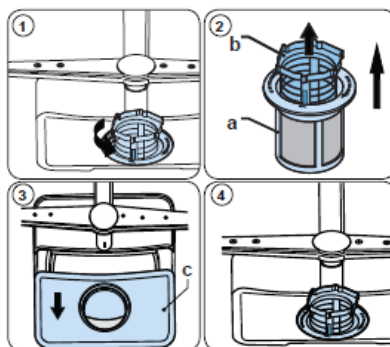
V myčce nádobí se může časem usazovat olej a vodní kámen. Pokud k tomu dojde:

- Naplňte přihrádku na mycí prostředek, ale nevkládejte žádné nádobí. Zvolte program, který pracuje při vysoké teplotě, a myčku spusťte naprázdno. Pokud se tímto způsobem myčka nádobí dostatečně nevyčistí, použijte čisticí prostředek určený pro myčky nádobí.
- Chcete-li prodloužit životnost myčky, čistěte ji pravidelně každý měsíc.
- Těsnění dveří pravidelně otírejte vlhkým hadříkem, abyste odstranili nahromaděné zbytky nebo cizí předměty.

Filtry

Filtry a ostřikovací ramena čistěte alespoň jednou týdně. Pokud na hrubých a jemných filtrech zůstanou zbytky potravin nebo cizí předměty, odstraňte je a důkladně je vyčistěte vodou.

- Mikrofiltr
- Hrubý filtr
- Kovový filtr

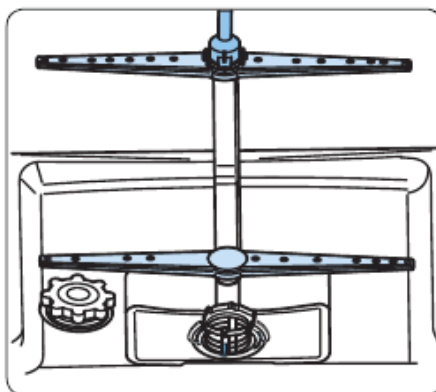


Chcete-li vyjmout a vyčistit kombinovaný filtr, otočte jím proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej zvednutím nahoru (1). Vytáhněte hrubý filtr z mikrofiltru (2). Poté vytáhněte a vyjměte kovový filtr (3). Opláchněte filtr velkým množstvím vody, dokud nebude zbaven zbytků. Znovu filtry sestavte. Vyměňte filtrační vložku a otočte ji ve směru hodinových ručiček (4).

- Nikdy nepoužívejte myčku bez filtru.
- Nesprávná montáž filtru snižuje účinnost mytí.
- Pro správný chod stroje jsou nezbytné čisté filtry.

Rozprašovací ramena

Ujistěte se, že otvory pro ostřikování nejsou ucpané a že na ostřikovacích ramenech neulpívají zbytky jídla. Pokud dojde k ucpání, vyjměte ostřikovací ramena a vyčistěte je pod vodou. Chcete-li sejmout horní ostřikovací rameno, uvolněte matici, která jej drží v dané poloze, otočením ve směru hodinových ručiček a tahem dolů. Při opětovné montáži horního ostřikovacího ramene se ujistěte, že je matice řádně dotažena.



Vypouštěcí čerpadlo

Velké zbytky potravin nebo cizí předměty, které nebyly zachyceny filtry, mohou zablokovat čerpadlo odpadní vody. Oplachovací voda pak bude nad filtrem.

⚠ Varování: Riziko pořezání!

Při čištění čerpadla odpadní vody dbejte na to, abyste se nezranili o střepy nebo špičaté nástroje.

V tomto případě:

1. Nejprve vždy odpojte spotřebič od napájení.
2. Vyjměte košíky.
3. Vyjměte filtry.
4. Vyberte vodu, v případě potřeby použijte houbičku.
5. Zkontrolujte oblast a odstraňte případné cizí předměty.
6. Nainstalujte filtry.
7. Znovu vložte koše.

VIII. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

KÓDY CHYB A CO DĚLAT V PŘÍPADĚ PORUCHY

KÓD CHYBY	POPIS CHYBY	ŘEŠENÍ
F5	Nedostatečné zásobování vodou	• Ujistěte se, že je kohoutek přívodu vody zcela otevřený a že nedošlo k přerušení přívodu vody. • Zavřete přívodní kohoutek vody, oddělte přívodní hadici vody od kohoutku a vyčistěte filtr na přípojném konci hadice. • Restartujte počítač, pokud se chyba znovu objeví, kontaktujte servis.
F3	Chyba kontinuálního přívodu vody	• Zavřete kohoutek. • Kontaktujte servis.
F2	Odpadní vodu ve stroji nelze vypustit.	• Je ucpaná hadice pro vypouštění vody. • Filtry přístroje mohou být zanesené. • Vypněte počítač a aktivujte příkaz pro zrušení programu. • Pokud chyba přetrvává, kontaktujte servis.
F8	Chyba ohřívače	• Kontaktujte servis.
F1	Alarm je aktivní proti přetečení vody	• Vypněte přístroj a zavřete kohoutek. • Kontaktujte servis
FE	Vadná elektronická karta	• Kontaktujte servis.
F7	Chyba přehřátí (teplota ve stroji je příliš vysoká)	• Kontaktujte servis.
F9	Chyba polohy dělitele	• Kontaktujte servis.
F6	Vadný snímač topení	• Kontaktujte servis.

Pokud svítí jedna z kontrollek monitoru programu a kontrolka start/pauza svítí a nesvítí.

Dvířka vašeho stroje jsou otevřená, zavřete je.

Pokud se program nespustí

- Zkontrolujte, zda je zástrčka připojena.
- Zkontrolujte vnitřní pojistky.
- Ujistěte se, že je přívodní kohoutek vody zapnutý.
- Ujistěte se, že jste zavřeli dvířka stroje.
- Ujistěte se, že jste přístroj vypnuli stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.
- Ujistěte se, že vstupní filtr vody a filtry stroje nejsou ucpané.

Pokud kontrolky "Mytí" a "Konec" stále blikají.

- Alarm přetečení vody je aktivní
- Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizovaný servis.

Pokud kontrolní světla po mytí nezhasnou.

- Tlačítko zapnutí/vypnutí je zatím uvolněné.

Pokud v přihrádce na mycí prostředek zůstanou zbytky mycího prostředku.

- Mycí prostředek byl přidán, když byla přihrádka na mycí prostředek mokrá.

Pokud po skončení programu zůstane v myčce voda.

- Hadice pro vypouštění vody je ucpaná nebo zkroucená.
- Filtry jsou zanesené.
- Program ještě není dokončen.

Pokud se myčka během praní zastaví

- Výpadek napájení.
- Porucha přívodu vody.
- Program může být v pohotovostním režimu.

Pokud se během mytí ozývají otřesy a rány.

- Špatně umístěné nádoby.
- Rozprašovací rameno naráží do nádobí.

Pokud na nádobí zůstanou částečné zbytky jídla.

- Nádoby bylo do myčky vloženo nesprávně, stříkající voda se nedostala na všechna místa.
- Košík je nadměrně zatížen.
- Nádoby opřené o sebe.
- Velmi malé množství přidaného pracího prostředku.
- Byl zvolen nevhodný, poměrně slabý mycí program.
- Rozprašovací rameno je ucpané zbytky jídla.
- Filtry jsou ucpané.
- Nesprávně namontované filtry.
- Ucpané čerpadlo pro vypouštění vody.

Pokud jsou na nádobí bělavé skvrny.

- Používá se velmi malé množství mycího prostředku.
- Dávkování oplachovacího prostředku nastavte na velmi nízkou úroveň.
- Navzdory vysoké tvrdosti vody se nepoužívá žádná speciální sůl.
- Nastavení systému změkčovače vody je na velmi nízké úrovni.
- Víčko přihrádky na sůl není dobře uzavřené.

Pokud nádobí neuschne

- Program bez zvoleného suchého provozu.
- Příliš nízké dávkování oplachovacího prostředku
- Nádoby se vykládá příliš rychle.

Pokud jsou na nádobí skvrny od rzi

- Kvalita umytého nádobí z nerezové oceli je nedostatečná.
- Vysoký obsah soli v mycí vodě.
- Víčko přihrádky na sůl není dobře uzavřené.
- Při plnění soli se jí příliš mnoho vysypalo do stran a do přístroje.

Dvířka se neotevírají / nezavírají správně ;

- Není vložena správná hmotnost dřevěné části do dveří. (Dodržujte hmotnost uvedenou v montážním manuálu)
- Nesprávné nastavení tahu dveřní pružiny. Nastavte ji podle montážního návodu.

Pokud problém přetrvává i po provedení kontrol nebo v případě jakékoliv poruchy, která není popsána výše, zavolejte autorizovaný servis.

IX. PRAKTICKÉ INFORMACE

1. Kdykoli nebudete stroj provozovat
 - Odpojte přístroj ze zásuvky a poté vypněte vodu.
 - Dveře nechte mírně pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.
 - Udržujte vnitřní prostor stroje v čistotě.
2. Eliminace kapek vody
 - Nádobí myjte pomocí intenzivního programu.
 - Vyjměte všechny kovové nádoby ze stroje.
 - Nepřidávejte mycí prostředek.
3. Pokud nádobí do myčky správně vložíte, budete ji využívat nejlépe z hlediska spotřeby energie, mycího a sušícího výkonu.
4. Před vložením špinavého nádobí do myčky očistěte veškerý hrubý odpad.
5. Stroj uveďte do provozu až po jeho úplném naplnění.
6. Program předmytí používejte pouze v případě potřeby.
7. Při výběru programu sledujte informace o programu a tabulku průměrných hodnot spotřeby.
8. Protože stroj dosahuje vysokých teplot, neměl by být namontován v blízkosti chladničky.
9. Pokud je spotřebič umístěn na místě, kde hrozí nebezpečí zamrznutí, musíte vodu, která v něm zůstala, zcela vypustit. Zavřete vodovodní kohoutek, odpojte přívodní hadici vody od vodovodního kohoutku a nechte vodu z vnitřního prostoru vypustit.

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SLUŽBY

Vždy používejte originální náhradní díly.

Při kontaktování našeho autorizovaného servisního střediska se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model a sériové číslo.

Tyto informace najdete na výrobním štítku. Změna vyhrazena bez předchozího upozornění.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem poskytuje webový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL.

Energetický štítek si uschovejte spolu s návodem k obsluze a všemi dalšími dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Stejné informace je možné najít také v databázi EPREL pomocí odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, které najdete na výrobním štítku spotřebiče.

Chcete-li získat přístup k informacím o svém produktu na portálu EPREL, můžete naskenovat níže uvedené kódy:

HDW-FS6006DGE++



HDW-FS6006DSE++



Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu. Pokud potřebujete podporu pro svůj výrobek, navštivte naše webové stránky pomocí níže uvedených odkazů.

Získejte uživatelské příručky: <https://www.heinner.ro>

Získejte informace o službě: <https://www.heinner.ro>



Ekologická likvidace

Můžete pomoci chránit životní prostředí!

Nezapomeňte respektovat místní předpisy: nefunkční elektrické zařízení odevzdejte do příslušného střediska pro likvidaci odpadu.



HEINNER je registrovaná ochranná známka společnosti **Network One Distribution SRL**. Ostatní značky a názvy produktů jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných držitelů.

Žádná část specifikací nesmí být reprodukována v jakékoli formě nebo jakýmkoli prostředky nebo použita k jakémukoli odvozenému dílu, jako je překlad, transformace nebo úprava, bez povolení společnosti NETWORK ONE DISTRIBUTION.

Copyright © 2013 Network One Distribution. Všechna práva vyhrazena.

www.heinner.com, <http://www.nod.ro>



Tento výrobek je ve shodě s normami a standardy Evropského společenství.

Dovozce: **Network One** Distribution

Marcel Iancu Street, 3-5, Bukurešť, Rumunsko

Tel: +40 21 211 18 56, www.heinner.com, www.nod.ro